

БЕЛАРУСЬ

Штадзенная політычна-эканамічная і літаратурная газета

пад агульным кіраваннем Язэпа Пёска.

№ 59 (115).

Менск, Серада 17 сакавіка 1920 г.

№ 59 (115).

Прымаецца падпіска на газету

БЕЛАРУСЬ

у Менску, Беларускі Дом, вул.
А. Мікевіча,
Слуцку, Беларускі Нацыянальны
Камітэт,
Баранавічы, Белар. Паліт. Рада
Шасовая 168.
Вільні, Цэнтр. Рада Віленшчыны
і Горадзеншчыны, Востра-
брамская, 9.

у Вільні, Беларускае Кіраўніцтва,
Замковая, 7,
Варшаве, Белар. Нацыянальн. Камітэт,
Шпітальная 1, кв. 8,
Горадні, Белар. Нацыянальн. Камітэт,
Ігуменне, Беларускі Нацыянальны
Камітэт, Школьная вул.,
Бабруйску, у Бел. К. Прасяв. арг.
Навагрудак, Белар. Паліт. Рада.

ПАДПІСНАЯ ПЛАТА:

на год . . . 180 м.
на тры месяцы . . . 55 м.
на паўгоддзе . . . 100 м.
на месяц . . . 20 м.

З П Е Р А С Ь Л К И .

Цана аднаго нумару 1 марк.

год выдання 11.

Падпіска на 1 год з перадаплат. 20 р. без перадаплат. 17 р.

АБВЕСТКІ: на 4-х старонках прымаюцца на ўсіх мовах па 2 м.
за радок пятаго.

Газета выдзіцца штатна, апрач дзён пасвятлоцных.

Рэдакцыя і Кантора: Менск, вул. Мікевіча, Беларускі Дом (б. Юбілейны).

Рэдактар прымае ад 12—1 гадз. Кантора адчынена ад 9 да 2 гад.

Рукапісы павінны быць чытаемыя напісам і з адрасам аўтара.

Апіска прызаватых рукапісаў залежыць ад рэдакцыі.

Рукапісы назад не выдаюцца.

ЦЕНА 1 МАРК.

Беларусь не павінна быць коленіяй.

З таго часу, калі Беларусь страціла сваю дзяржаўную незалежнасць, яна абярнулася ў коленію, яна глядзя на тое, да каго яна была далучана. Багаццямі Беларусі, яе выгоды вядзючы дарогі і блізкасць да прамысловых цэнтраў зрабілі тое, што Беларусь была адна з самых карысных і даходных частак Расійскай імперыі. Дзяля таго што яна вывухала сабою "заходнюю акраіну", яе абярнулі ў коленію, з якой толькі вывозілі. Разумныя эканамісты Расійскай імперыі разумелі, што ня веча Беларусь можа заставацца самадзяржаўнай часткай, і дзяля гэтага стараліся як найбольш вывезці з яе сырцу. Усякая кожнае дае вялікія прыбыткі, бо сырца, у большай частцы залежны дзяржаве (скарбовыя лясныя і т. п.), каштуе вельмі танна; а здабыццё і вывас яго, пры адоўжэнні на месцы абрабляючай прамысловасці і пры дастачцы вольных рабочых рук, гэтак сама абходзіцца ня вельмі дорага.

Аб стварэнні на месцы прамысловага цэнтру з прадпрыемствамі, якія б перапраблялі мясцовы сырца, не маглі быць і гутаркі: толькі самыя найпатрабнейшае ішло на патрэбы мясцовай вельмі беднай прамысловасці. Імперыялістычны Расі гэта было карысна. На Беларусі была саўсім пазначаная кіля пролетарыяту, яна была і буржуазія, з якой прыходзілася лічыцца, напрыклад, у Велікаросі і царскаму ўраду. Праўда, прыватная ініцыятыва пачынала за апошні час стварыць невялікую прамысловасць. З'явіліся сярэбныя, папярковыя фабрыкі, шпальныя і гантарныя заводы, лесавідальныя. Аднак, гэтая прыватная прамысловасць не карысталася пратэкцыяй дзяржавы, з ёй лёгка вяла конкурэнцыю цэнтральнай Расіі і недалёка лясных захад. На вялікую неадасць казінных эканамістаў, якім патрэбны былі беларускае дэрава, даваць, смала, лён, шэрсць, але не беларускія сярнікі, гліняныя пасуда, мануфактура і т. п., — прамысловасць Беларусі завападала. Беларусь давала вялізарныя прыбыткі Расіі ў замен на нацыянальныя ўсіх, эканамічнае работаво. Беларускі селявін, у якога забіраўся лес, дорага плаціў за сякеру, якой ён гэты лес высякаў.

Спраўнае цэнтралізацыя заўсёды лёгка знаходзіць пэсню сувязь між коленіяй і эксплуатацыям яе цэнтрам. Гэта, нядаўна ўсе урадовыя і вольнадумныя расійскія эканамісты паказвалі на пэсню, пераарыўную эканамічную сувязь Расіі і яе "заходніх акраінаў". Цяпер аб гэтым гавораць ня менш шчыра нованароджаныя урадовыя і неурядовыя эканамісты Польшчы.

Беларусь і далей застаецца коленіяй, знаходзіцца ў залежнасці ад таго ці іншага цэнтру.

Але гэтакі стан рэчы ня можа быць даўга. Багаццямі краю, ад бесталковага і неабмяжованага вывозу паміжшаюцца і трыццаць матэрыяльную сілу, — край бяднее. З такім станам рэчы капітале патрэбна змагацца. Але як?

Цяперашняе эканамічнае становішча дурныя нам спрыяе. Цяпер у краіх, патрабаванні сырцу, павуць вялікія непарадкі. Эканамічны апарат за час вайны напасаўся. Яго прызначэнне стварыць завапа. У гэты момант мы павінны стварыць у сябе такіх гаспадарчых люд. пры якім увесі сырца будзе заставацца ў нас на месцы і тут будзе перапрабляцца. Стварыўшы такія варункі, мы будзем мець магчымасць у самы кароткі тэрмін абрабляць вялікай мясцовай прамысловасцю. У нас на гэта ўсяго даволі і матэрыялу для будоўлі, і ападу, і сырцу. Толькі патрэбна ініцыятыва, трэба толькі выкарыстаць аднаведны маёмасць. Капіталістаў у нас на Беларусі цяпер досыць многа. Але няпэўная політычная сітуацыя і тая эканамічная бесталкаўшчына і спекуляцыя якія стварыліся дзякуючы ваенным падзеям, рабунковаму звышжарэнню і бязмернаму вывозу сырцу ўсімі, хто ў апошні час пабываў на Беларусі, — усё гэта знішчыла ў нас кілею павольных прадпрыемстваў, людзей з ініцыятывай. Цяпер іх будучы яшчэ выціскаць прадпрыемствамі заходніх, карыстаючыся падтрымкай і пратэкцыяй. Дзяля гэтага на мясцовыя прыватныя кшталты няма чаго рахавань. Карыснымі нам могуць быць толькі чужаземныя капіталы, і іх канечне трэба прыцягнуць сюды.

Другі спосаб дзяля развіцця мясцовай прамысловасці і самі радыкальныя — гэта арганізацыя вытворчай коаперацыі. Апошняя ў нас саўсім пераважыла. А тым часам, цяпер яна мае вялікую вагу ў справе развіцця прамысловасці. І яе мы павінны скарыстаць. Вытворчую коаперацыю, як паказала практыка, лягчэй стварыць пры спажыванні. Яна развіваецца вельмі скоро, яна лёгка захватляе тые галіны прамысловасці, якія не заўсёды можа выкарыстаць прыватная ініцыятыва. Яна, ўрэшце, мае магчымасць залучыць у моцную арганізацыю пасрэдніх рамеснікаў і кустароў. На вытворчую коаперацыю, на яе развіццё на Беларусі трэба звярнуць асаблівую увагу.

Беларусь не павінна быць коленіяй, яна не павінна быць толькі крыніцай прыбыткаў тым ці іншым гаспадаром з цэнтру. Беларуская буржуазія, беларускі работнік павінны дапамагчы свае капіталы і працу да мясцовай прамы-

ловасці. Тагды лягчэй мінецца спекуляцыя, безработыце, шкідлівая эксплуатацыя нашых багаццяў. Трэба паставіць разумную, карысную прамысловую арганізацыю.

Барацьба за эканамічнае вывадзненне гэтак сама важная, як і барацьба за нацыянальнае і дзяржаўнае вывадзненне. Вяз першага ня можа быць другога і трэцяга.

Гэта павінны помніць і разумець свядомыя беларусы. Хто любіць Радзіму і хто пачувае сябе здольным да гэтай цяжкай працы, павінен пачаць яе, помнячы заўсёды, што Беларусь ня можа і не павінна быць больш коленіяй.

А.

Творчасць і хаос.

Арганізацыя краю.

У завірусе, якая тут адбывалася і адбываецца, арганізацыя цяжка было. Калі спытацца, які слоў народ тут мацвей алучыўся, можна ўсё тры сказаць, што беларусы. Яны трыццаць год ужо маюць тую самую Раду, выбраную на Конгрэсе 17 снежня 1917 г.

Кто стараліся найбольш распыліць усе окупацыі? Заўсёды беларусы. Усё ж такі ў самай глухой асцы кожна баба пытаецца: "Ці будзем мы пад Польшчай, ці пад Беларускай Радой?"

Жыды на Беларусі.

За беларусамі ідуць, на сваёй алуцкасці, жыды — наша гавітва прамысловая кіля. Пры ўсякай змяне політыкі яны найбольш дастаюць бяды. Чым больш іх прыскакоў, тым болей агоды яны трымаюцца. Леўне іх партыі больш ініцыятыўныя і цягнуць да расейскай культуры. Арганізацыі сяміцкая і так званая ордакска і вясковне жыды любіць сваю другую бачкаўшчыну — гэты край — і зжыліся з беларускім народам.

Каталіцкі клір.

Каталіцкі клір — самая дысцыплінаваная і уплывовая група. Большая іх частка — павольніцары. Цяпер ім на дапамогу прышла дзяржаўная сіла. Але ўжо ёсць значная частка косядоў-беларусаў, іх уплыў расце, імі пачынаецца арганізацыя моладзі клерыкаў, у значнай большасці беларусаў. Тым, гдзе каталіцкае насіленне густое, косяды — дэнацыяналізатары могуць мець некаторы уплыў пры розных выбарах. У другіх масах яны не адіграюць ролю.

Праваслаўны клір.

Роля праваслаўнага кліру пры царстве была ўсім вядома: русафікацыя. Ён быў вачыненнем у руках расейскага ўраду, адным з спосабаў русафікацыі. Цяпер гэтая функцыя ў адносінах да Польшчы перайшла да косядоў павольніцараў. Беларускаму праваслаўнаму кліру адчынілася такая дарога, на якой ён стаяў у час В. Княства Беларуска-Літоўскага, гэта дарога з сваім народам. Духавенства праваслаўнае да гэтага яшчэ не падтавава.

Памешчыкі на Беларусі.

Памешчыкам на Беларусі равальня добра далася ў знаці, зруйнаваўшы гаспа. Іху. Цяпер гэта самая моцная кіля. Іху трохі пудзіць зямельнае пытанне. Соём на іх наважые холаду. Беларусы іх ня любіць, як дэнацыяналізатары.

У іх вольнага (зваротнага) капіталу няма, але ёсць асвоены — зямля. Яны скоро згуртуюцца ў эканамічна-моцную арганізацыю і пастараюцца адбудаваць гаспадарку. Значэнне іх будзе больш культурнае, як політычнае. Свае "хлебныя і мясныя фабрыкі" яны адолеюць за 3—4 годны пусціць поўным ходам, апрача тых, якіяны прагудзеныя промні ў Варшаве, альбо олу-жаць ураднікамі.

А. У.

Пераварот у Нямеччыне.

Праца контр-рэвалюцыі.

У працягу некаторага часу ў Германіі пашырала нэагэтычную працу ірваная кліка, дзейнасць якой была накіравана к перавароту і каторая старалася прыцягнуць для гэтага матэрыяльныя кругі, контр-рэвалюцыянерам удалося перацягнуць на свой бок каля 8 тысяч салдат. У аўгусте з гэтым арыштаваны дырэктар упраўлення аёмельных опру, фон Кап і капітан Цабст.

Перагаворы ўраду з контр-рэвалюцыянерамі.

Урад Баўера хацеў спыніць пачынае контр-рэвалюцыйны вайскаў, але гэта яму не удалося. Контр-рэвалюцыянеры паставілі ўраду ультыматум з 4 пунктаў: 1) стварыць новы кабінет з спецыялістаў, 2) вызначыць замест Носке каго небуць з гаваралі, 3) амністыя Кіпу і другім арыштаваным, 4) амністыя салдат брыгады Эрхардта. Урад адкінуў усе прапанаваныя і выдала мініфест, заклікаючы ўсіх рабочых Германіі да забастоўкі.

Заняцце контр-рэвалюцыйнымі войскамі Берліну.

13 сакавіка контр-рэвалюцыйная брыгада Эрхардта увайшла ў Берлін з чорна-чырвона-белымі сцягамі. Урадовыя войскі зусім не змагаліся; усе урадовыя установы заняты контр-рэвалюцыянерамі.

У той час урад сабраўся на парад і паставіў заняць свае войскі з вуліц і выехаць з Берліну.

Лёс ўраду.

А з гэтага раніца прэзідэнт рэспублікі, Эберт, пакінуў замак. Міністар Носке ўдзёў з Берліну. Выдан прыказ аб арышце Эрцбергера, але ён саказаўся. Міністар-прэзідэнт Прусіі, Гірш, і міністар юстыцыі, Шифер, арыштаваны.

Новы ўрад.

Кабінцлярня рэспублікі выдала мініфест аб тым, што стары ўрад болей ня існуе. Улада пераходзіць да галоўнага ўраўдзіцеля, Кіпа. Міністар вайскі і каваўдучым войскамі назначаны генерал Лютвіц. Нацыянальны Сопі распущаны і яго паставы абвешчаны на маючым сілах.

Кіп будзе дыктатарам. Маюцьсформаваны новы кабінет з спецыялістаў. Бюро Вольфа паведамляе, што новы ўрад не рэакцыйны, а трымаеца абзучагаў канстытуцыі.

Забастоўка ў Нямеччыне.

У аўгусте з пераваротам, соцыялістычныя партыі і стары ўрад абвясцілі агульную забастоўку.

Забастоўка адбываецца без згоды паміж рабочымі. У Берліне спакойна. Найбольш рэвалюцыйны настрой у Франкфурце-на-Майне.

Міравыя перагаворы.

Асновы польскіх міравых умоваў.

Давіжчак „Journal“ у Сьцяпан Аубаі, гутарыў з міністрам заграўнічых спраў п. Пітэкам. Подлуг слоў п. міністра, міравыя перагаворы можна лічыць распачатымі. Цяпер апрацоўваюцца ўмовы і асновы, на якіх будуць апрацаваць ператрактаты; яны будуць безадкладна камунікованы дзяржавам Антанты.

Галоўная аснова ёсць граніца да 1772 году; яна апрацаваць на трох пунктах: на поспяды-гістарычны, моральны і правы.

З гістарычнага погляду—ёсць право на граніцы, якія трымаліся частыры сталяцці.

Моральнае право апрацаваць на тым, што падзел Польшчы былі гістарычным гвалтам, у Польшчы былі празваршаньне ўсіх міжваршаньных правоў сілаю забраны яе землі. Ня можа ўтрымацца той став рэчаў, каб адабраць засталася ў руках гвалтоўнікаў.

З погляду прававага ясна так сама, што захопнік ня мае ніякага права трымаць для сябе заграбаваны празнедзяўны чым, часовай фізчнай перавагай, реч.

Адсюль і выходзіць галоўная засада дмаганьня дэзавікс ад Расіі.

Вярная сваім традыцыям вольва-сьці, Польшча стаіць на тым, каб гэтыя землі вярнулі самі жыхары.

Савецкі ўрад запрапанавуў мір Фінляндцы.

Тэтра паведамляе, што 6 сакавіка фінляндцы ўрад заняў савецкаму, што ўсходняй Карэліі ніколі не належыла да савецкай Расіі, і яе насилье не хоча вылезыць да Фінляндцы.

Чычэрні адказаў, што савецкія войскі ніколі не акупавалі Карэліі, калі яна знаходзілася ў руках фінляндцаў. Чычэрні прапануе распачаць мірныя перагаворы.

Літоўская і чэхаславацкая дэлегацыі ў Маскве.

„Berlingske Tidende“ паведамляе з Коўны: Гэтымі днямі прыбыла ў Маскву літоўская дэлегацыя з Коўны. Паводлуг урадовых вестак, дэлегацыя мае мятю перагаворы аб менш палонным, і прудзе-ж яе выданьнем ёсць прыгатаваньне міру з Расіяй. Адначасна з гэтым намерамі прыбыла ў Маскву і чэхаславацкая дэлегацыя.

Аб становішчы ў адносінах да Расіі.

З Вашынгтона паведамляюць, што ўрад Злучаных Штатаў апрацоўвае ноту да савецкай і прапануе апошняга вынаўленьня становішча ў адносінах да Расіі.

На пасяджаньні Лігі Народаў гаварылі аб выбарах членаў камісіі: якая подлуг паставы Вышэйшага Рады, павінна еціць з Расіяй. Паставоўлена, што для кожнай дзяржавы будзе вы-

значаны адзін камісар, а лік тэхнічных дарадчыкаў будзе неабмежаваны.

Аб Бесарабіі.

„Journal des D'ebats“ паведамляе, што Вышэйшая Рада паставіла апошняе рашэньне ў справе Бесарабіі ўладаць міравым чынам паміж Румыніяй і савецкай Расіяй.

АПОШНІЕ НАВІНЫ.

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ ПОЛЬСКАГА ГЭНЭРАЛЬНАГА ШТАБУ.

Ад 14—III.

У стычках разведачных партыяў к поўначы ад Дрысы ўзята нашымі войскамі 18 палонных. Посьле адважнага бою ў раёне Шацілак усе варожыя атакі былі адбиты. Бальшавікі панеслі вялікія страты.

У паўднёва-ўсходнім напрамку ад Наваград-Валынску, нашы войскі адбілі варожыя атакі. Узяўшы пры гэтым адзін кулямёт. У раёне Асіраполь і Старой Сінявы нашы заставы кулямётным агнём прымусілі к адступленьню варожыя дэзоры.

Чырвоныя войскі пераважнымі сіламі атаквалі нашы пазыцыі к устоду ад Новае Ужыцы. Посьле адважнага бою, ня глядзячы на пераважныя сілы праціўніка, усе атакі яго былі адбиты. Паводлуг дабавачных вестак, нашы троефі на Прымошці, апроч тых, аб якіх паведамлялося, складаюцца яшчэ з 20 матэрных лодак і 20 малых паравых парыходоў.

Некалькі жалезнадарожнікаў-палыкоў прыехалі з Рэчыцы ў наш бок на добрым амерыканскім паровозе.

Паўстаньне ў Ірлянды.

КОПЭНГАГЕН, 12—III. З Лёндану паведамляюць, што паліцэйскі камісарыят у Гугунстоне ў Ірлянды 10-га сакавіка ўзарваны ў паветро. Ірляндзкія паўстанцы забралі зброю і амуніцыю, якія там былі.

Як паведамляюць з Дубліну, бізладзьдзі, якія пачалі сінфэйнары, ідуць далей.

Міністэрскі крызіс у Францыі.

ЛІОН, 13—III. Подлуг інфармацыі „Petit Parisien“, увесь кабінет міністраў мае падаць у адстаўку, ў самым хуткім часе.

Адстаўка Італьянскага кабінету.

ПАРЫЖ, 18—III. З Рыму паведамляюць: Нітты павядаміў аб адстаўцы некалькіх членаў кабінету. Усе міністры, з прычыны палітычнай сытуацыі, перадаюць свае партфэлі на рукі старшынні міністраў, Нітты.

Палітычныя весткі.

У Цэшынскай Сілезіі.

„Ostrawsky Dzieinik“ паведамляе, што коаліцыйная камісія, з прычыны перадакцаў у Карвінскім округу увяла ва ўсёй Цэшынскай Сілезіі асуднае паліцыйнае.

Для спынення пачаючага безладзьдзя коаліцыйная камісія паставіла павялічыць міжнародны окупацыйны атрад.

Амерыка аб міры.

Венскае бюро карэспандэнтаў паведамляе з Вашынгтона, што Дэпартамент Штатаў распаўсюджвае погаласку, нібы Злучаныя Штаты маюць намер ухільцца ад справы міравой канфэрэнцыі.

Забастоўка ткачоў у Францыі.

Забастоўка ткацкіх працаўнікоў абхапіла Рубэ, Туркуан і суседнія мясцовасьці.

Украінская місія ў Бэльгіі.

Подлуг паведамленьня газэты „Nation Belge“, мэтай украінскай місіі ў Бэльгіі ёсць дабіцца прызнаньня незалежнасьці Украіны, а так-сама пазваміць савецкай і становішчы Украіны, якая мае шмат абыжа. 4903 украінскія коопэратывы гатовы зарна-жа высласьць без адкладу цукар, абыжжы і сырэц.

Японцы і бальшавікі.

Памочнік камісара заграўнічых спраў, Янсая, які знаходзіцца ў Іркуцку, перадаў галоўнаму японскаму камадаваньню міравую прапану.

У Польшчы.

Соцыялістычная канфэрэнцыя.

У Рыгу выехалі прадстаўнікі П. П. С., дэп. Недзялкоўскі і Земевскі, каторыя прымуць ўдзясьце ў соцыялістычнай канфэрэнцыі Латвіі, Эстоніі, Фінляндцы і Літвы.

Такая самая канфэрэнцыя адбудзецца і ў Варшаве 20 г. м.

Пагроза агульнай забастоўкі.

На сходзе Радн профэсійнальных савязаў, пасля дэталёвага рэгляду пытаньня аб мілітарызацыі электрычных фабрыкаў у Варшаве, была выбрана дэлегацыя, якая была ў старшыні рады міністраў і вымагала адмены ўсіх рэпрэсыяў.

Калі вымаганьні рабочых ня будуць выпавены, тады Рада абвясціць агульную забастоўку.

Забастоўка на чыгуны.

Забастоўка цягнечца толькі ў Галіцыі.

У востру радамскай дырэкцыі забастоўка спынена.

У Варшавскім востру забастоўкі зусім ня было.

Кракаўскія цягнікі даходзяць да Чабіні.

Панская сучка.

(Апавяданьне з часоў паншчыны).

I.

— Ах, гэткае няшчасьце, гэткае няшчасьце, мой пане!—кажу князь Вышаведкі грапу Пшавдзкецкаму і зварваны абрыху над валітою, мьстакіае работы, попенкаў ароматную гаванскую цыгару.

Абола пасмактыван і келізуў віно, сядзеі ў магнэцім чорвадубовым кабінэце ля шугучага каміну.

— О, так, так, каханы пане,—палслужна патураў госьці:—я чуў, вы далі за сучку нязвычайную паву, як у бапыні.

— Але-ж не, пане мой! Ня надта ўжо й дорага. Я адступіў Любамірскаму за маю гаротную Дзіньку чатырыста дукат палланы. Эг, у вьсёлах, пане, жылі, у роістай, рогам убіўшыся ў Любамірскіе насны. Ну, колькі сем'яў перагналі бліжэй сьпіды, а тых аставаіх, а кавалкам балота, я адступіў суседу за Дзеі. Ды не ў цне той справе, пане мой! А не ў цне! То-ж гэтка страта...

— О, так, так, каханы пане!

— Няхай аджываць мне мя Дзеі, і я кіну за гэта ўдвойчы, ўтройчы болей—колькі хочаце!—сем'яў. Але-ж яна—няжыва. Сканала мая галубка ўдосьвета, гадзіне ў чацьвэрты, пане мой. Ніякая вэтерынар'я не дала тут рады. Профэсар Ром экстрэма вьслюў мне свайго лепшага вьмьгача—донтира Мейжоню. Той ляў надзею, што Дзінька вьзавуна ачуваеці, і я меў тое безгалуфе, пусьціў яго назьд, не пачакаўшы лепшага гадзіны. Мой уласны вэтерынар... але ве! я не магу спакойна казаць аб ім.

І князь паллбскаў у ладкі.

Нячутна адчыніліся вьдзьне дзьверы, нячутна,

як адань, даўся на вочі добраабразны, з сьвімі бакенямі і ў золатам вьшыванай фамільнай ліўрэ, камардынер.

— Хлоп слушаеці ясавальможнага пана.

— Скажы камісару, пану Міхалу, што вэтерынара Будзька адань у войско за няздольнасьць у яго адмысловы працы. Вьправіць заўтра ўраньві.

Грабя Пшавдзкеці быццам меўся нешта сказаць, але, як на тое, лапіў у віно, ён зацягнуўся дымам і закахляўся, а ў той час камардынер пішоў.

— Дзеі, Дзеі!—вясгаў князь з кута да кута.—Бач, мой пане, араділася яна ў Англіі. І ралавод яе вь горшы, чымся якога літоўскага шляхціца з драбеньшых. О! Прыгэз яе бацька Любамірскага, нябожчык пан Ковары, тая сьвят лажыць. Ах, і што-ж то быў за вьнуца і паніцель! Сьнюк цяпер стараіна абкругла ець вьладарство, але пры слоў ня зьвьяжаць, блазень у сабачых справях. І вьсе а дасту ад яго Дзеі. Яна прышла ў мой дом. Пане! я-ж дрыжу ад ёй, я-ж яе кукобіў... Зьлуса спала яна, мая галубка, ля маіх ног.

І вьвошта мне было аздаць яе з сабакам Сангушкі? Скажыце, пане мой, вьвошта, а? Ці-ж гэтыя далікатныя, гэтыя кожныя стварэньні Пана Бога прызначаны быць маткамі? Вьсе я бачу, яна ўся ў маіх вачох. Памьтаецце, пане? Якая плястыка, а! Якое прыгэжство правільных ліній! Якая духоўная вьразацься кожнага мускулу! Якая вьмірушчая, клясычна скульптурная гармонія цела! А стойка! А як яна мяне любіла!

А, пане мой, скажы зусім без перавышкі... ці ў ва ўсёй Польшчы і Літве быў калі сабака, лепшы за яе? Ах, Дзеі, Дзеі! На тых вьлікіх ловах у Панятоўскага, дзе быў з сваім услужэньнем сабакам кароль Прусаў, мая Дзеі была лепшая за ўсіх панскіх і каралеўскіх сабак...

— О, так, так, мой залачэньні пане! То-ж гэтыя Дзеі нараджаюцца ня вьдзьмі часта сьрод сабак, як гэты і таленты сьрод людзей,—кажу Пшавдзкеці.—А павьжусь сьняцца: чьчавьчочкі... яны засталіся жьвье, Пан Бог хваіць?

— Так.

— Ну, то дзякаваць Пану Богу! Як мяне адаецца, дык гора каханага князя павінна зьменьшыцца надзея на шчавькоў. Уважам на тое, што яны-ж дэеткі слаўнай Дзеі. Ды й сабака Сангушкі, я ведаю, добры сабака. Галок ці паўтара—і ў каханага князя будзе некалькі добрых Дзеі.

— Так, так... Засталіся сьляпенькіе, вьдужыне. Здохнуць.

— Зьмілуўцеся, мой каханы пане! Пры добрым а пільным даглядае, пры належным клопаце ня могуць яны адохнуць,—вьгачаюцца.

— Але, пане! Вач, яны навет дактаць ня здолеюць, ім треба осап.

— Радцы, радцы, мой каханы пане. Аднлі-ж ведаю некалькі вьпадку, што зьвераньці, пакінутыя ў гэтым ставе, гадаваліся.

— Ну, хто заступіць ім Дзеі? Ніхто!

— Так, гэта рэч вьпростая. Але памьркуем...

Грабя ўзяў зьлэзны місчак і біў вугальне ў каміне. Чырвоны вьдблск ківаўся на яго вьдкіай і магутнай фігуры з панскай вьажнай самавітасьцю, на яго дьвінай швельоры валасоў. Даўгіе пусы з гонарам вьсёлі па баках вьсунаў, што грэбліва, падаючы вьпіналіся!

— Мне прышло ўдум штосьці добрае, мой каханы пане—скажу ён і павьраўся болей у бог гаспадыра:—сьняві на пьляваньні стары паллоушчык пераказаў мне цікавую прыгоду. Можа—казка, можа—не. Сьнязвядэла і давоучы ў полі мужычка з дацёвчаккам. Мьдзвведзэ алавіў яе і прыцянуў у сваю мьрлогу. Быў улавец,—мьдзвведзэца яго адохла, пакінуўшы дьдэцэй,—дык залучыў бабу, каб была ў яго за гаспадыню. Бьба вькьрміла мьдзввьянці разам з сваім дацёвчаккам. Мьдзвведзэ, як рыцар, даў аб усёй сьямейцы, прынасіў мьду, хлеба і ўсёго, што задывалася сьнягнучь на полі ў мужыкоў, у вьдльях, у аямца і абыдэе. Калі мьдзввьянці падраствілі, добры іх бацька пусьціў тую мамку на волю, навет паднасіў, кажуць, яе хлапца да самага поля.

У Л і т в е.

Умовы міру літоўцаў.

Літоўскі ўрад выставіў гэтакія ўмовы міру з Польшчай: прызнаньне Польшчай незалежнасці Літвы з сталіцай у Вільні; перад заключэннем вайсковай канвенцыі з Польшчай, Польшча вывядзе свае войскі ад дэмаркацыйнай мяжы Фомы; зараз-жа пасьля падпісання канвенцыі Польшча аддае Літве Вільню і землі на поўнач ад Давінаў, на ўсход ад Вілейкі і на поўнач ад Ліды; Польшча заключае з Літвой дагавор у справе адміністрацыйна-літоўскіх земляў, якія застаюцца надалей пад Польшчай; усе дагаворы паміж Польшчай і Літвой падлягаюць кантролю і абароне Саюзу Народнаў.

Усе азначаныя ў гэтых умовах землі—беларускія, а дзеля гэтага вельмі добра, што бойкай карове Бог роў не дае.

Адмена ваеннага стану.

З і сакавіка па ўсёй тэрыторыі Літвы зняты ваенныя стан; выключэнне толькі 30-ці—вільнянскіх пасак па дэмаркацыйнай лініі, а так сама лініі залезнай дарогі, але перадвыбарныя скходы ня могуць быць абаронены і на гэтай тэрыторыі.

Выбары ў Устаноўчы Сойм.

„Літвіна“ паведамляе, што літоўскі ўрад пачаў утварэнне аб выбарах устаноўчага сойму, даючы вайсковым права ўдзяча ў гэтых выбарах.

На Украіне.

Становішча на Украіне.

„Громадская Думка“ змяшчае інтэрв’ю з асобай, якой можна верыць, уцёкшай ад бальшавікоў з Кіеўскага раёну. Падлог слоў гэтае асобы, адносіны вёскі к бальшавікам—не выўляюцца. Сяляне добра ўзброены і рыхтуюцца вясці барацьбу з аружжам у руках з усямі, хто папрабуе рэвізаваньне хлеб. Бальшавікі, у сваю чаргу, распаўсюджваюць свой уплыў у краі, зьяўляюцца ў вёскі толькі значнымі атрадамі. Асобныя чырвоныя армейцы нідзе ня відаць. Валасцёў на Украіне ня існуе, замест іх створаны незалежныя аўтаномныя „рэспублікі“. На чале гэтых рэспублік стаяць рады, як законнаўладная ўлада, і. т. з. старшын. пачатковыя рады; гэтыя старшынныя выўляюць сабою выканаўчую ўладу. Найбольшым уплывам сярод насельніцтва карыстаюцца народныя вастаўнікі.

На Украіне ходзяць царскія рублі і „грыўны“; іншых грошай сяляне не бяруць; царскі рубель катруецца па паве ў чатыры „грыўны“.

Ліквідацыя украінскай ўлады

„Громадская Думка“ перадае свайго варшаўскага даісчыка паведамляе, што украінская ўлада ў Камянцы ўжо ня існуе. Ёсць там „яшчэ“ і галоўна ўпаўняны ўраду У. Н. Р. мін. Агіека, ёсць губерскі камісар і павятовыя

украінскія ўлады, але яны ня маюць значэння. Усе адміністрацыйныя установы забрала польская окупацыя.

У савецкай Расіі.

Узрост і развіццё Маскоўскіх коопэратываў.

Маскоўскія коопэратывы граюць вялікую ролю ў гаспадарскім жыцці савецкага ўраду. Пэрад імі адчыняецца цыпер шырокае поле і на міжнародным сусветным рынку. Узрост і развіццё гэтых коопэратываў падлягае значнаму часу вайны. Яшчэ ў 1913 г. мелі яны 3 мільёны рублёў абароту, у 1914 годзе ўзраслі да 10 мільёнаў рублёў, у 1915 г. мелі больш чым 20 мільёнаў, у 1916 г. каля 100 мільёнаў, у 1917 г. бадай 212 мільёнаў. Абслужвалі яны амаль 60 мільёнаў людзей. У 1917 г. лік сяброў гэтых коопэратываў стаў да 1/3 частцы насельніцтва ўсёй Маскоўшчыны.

Настрой рабочых у савецкай Расіі.

Як змяняўся погляд рабочых масаў на савецкую ўладу, гэта можна ўгледзець з былых фактаў, чуткі аб якіх часамі далітаюць да нас.

На многіх фабрыках, якія знаходзяцца ў цэнтральных губернях, рабочыя ўжо вынісці паставы, каб вярнуць былых уласнікаў прадпрыемстваў дзеля павялічэння вырабу. Між іншым, рабочыя Прахорускай мануфактуры энергічна ўсталі бараніць незалежнасць асобна ўласніка прадпрыемства, Прахорава, які працуе на фабрыцы звычайным рабочым. Бальшавікі арыштавалі яго, але рабочыя ўчынілі гандыбаную дэманстрацыю, вымагаючы, пад пагрозай разгрому савету, вызвалення. Іх вымаганне было задаволена. Настрой рабочых вельмі прыгнетны. Рабочыя масамі пакідаюць савецкую службу, шмат якіх з іх ідуць па вёсках і агітуюць проціў савецкай ўлады.

Беларуская справа.

Уход беларускага старшыннага міністраў.

Беларускае бюро друку паведамляе: з прычыны нявыдачы польскім урадам паспартоў і фактычнай неагачнасці пры гэтай сытуацыі кіраваць беларускай арганізацыяй палітыкай, старшынна Радзі Міністраў Беларускай Народнай Рэспублікі п. Антоў Лукевіч 28 лістапада перадаў Беларускай Радзе ў Менску ваяву аб адстаўцы.

Тарас Шаўчэнка.

Паэма надолі і пратэсту.

(На 59-ы год сьмерці паэтычнага Украіны).

Шаўчэнка быў сын селяніна часоў павешчын. У дзіцячых гадах, застаўшыся сиратам, без бацькі і маткі, ён сам упрасіў мясцовых настаўнікаў, каб навучылі яго чытаць і пісаць. Вельмі развіты розумам і вадта здольны хлапчына, у кароткі час навучыўся ён

пісаць і чытаць, а гэтак сама рысаваць і навет маляваць.

Здольны і разважны хлопец спадабаўся пану свае роднае вёскі, Энгельгарду. Пан зрабіў яго сваім лёкаем. З панам едзе малы Шаўчэнка да Варшавы, дзе карыстае з усякай магчымасці, каб вучыцца далей.

З дазволу свайго пана ён пачынае вучыцца маліраваць у вядомага тагды артыста-малара Лямпері. З Варшавы едзе з Энгельгардам да Петербургу, дзе вучыцца маліраваць у Шыраева. Шыраеў вельмі малаго вучня, загаловаўшы яму маляваць на заказ дамавыя дахі і парканы. Пры гэтай рабоце яму мала заставалася часу для навукі артыстычнаму маліравству, і ён маляваў і рысаву толькі ўночы.

У часе побыту ў Петербурзе шчасце ўспыхнула Шаўчэнка. Сваім здольнасцямі ён зацікавіў тагочасных выдатнейшых людзей, каторыя прасілі Энгельгарда аслабіць Шаўчэнка ад паншчыны. Пан запрасіў выкуп у суму 2500 руб. Вядомы артыст-малір Брулаў зрабіў для гэтай маты конкурс, намалюваўшы партрэт расійскага паэты Жукоўскага. Грошы, атрыманыя за партрэт, аддалі Энгельгарду, і Шаўчэнка на 24 годзе жыцця стаў вольным чалавекам.

Высокі дух паэты ня мог заставацца спакойным пры тым удзіску і саспіраў, які панавалі ў расійскай дзяржаве. Ён становіцца сябром таемнай арганізацыі, каторая мела на мёце ўварыванне вольнае славянскае рэспублікі. За гэта яго аддалі ў сідлаты і саслалі на ўсход еўрапейскай Расіі, забараніўшы маляваць і пісаць вершы.

Дзесяць год пражыў Шаўчэнка на берагах Каспійскага мора, далёка ад бацькаўшчыны, пры самых цяжкіх варуках. Яму ня толькі забаранілі пісаць і маляваць, але навет чытаць не дазвалялі.

Сын прыгонніка, Шаўчэнка больш за каго іншага адчуваў гора і нядолу людзей, жыўшых пад паншчынай. Шмат напісаў ён вершаў, дзе малюе абразкі з жыцця часоў паншчыны, абразкі поўнае рэальнай праўды і цяжкага цягнення. З няменшай сілай выступіў Шаўчэнка і проці царату. У царох бачыў ён усю віну цяжкага грамадзянскага жаду, калі адны гандлявалі другімі, ды істнавала паншчына. Цары—гэта каты; зьдэкуюцца ім з усяго, што людзі лічаць сьвятым.

У адным сваім творы Шаўчэнка малюе адносіны душы украінскага народу да цароў. Ён перадае размову трох пакутуемых душ. Душ апавядаюць, за што пераць кару і чаму ня пушчаюць іх у рай. Першы дух кажа: калі цар Пётра І варочаўся з поля бітвы пад Палтавай, дзе была разбіта збройная спроба народу украінскага вярнуць сваю незалежнасць, то папрасіў малую дзяўчынку напайць яго кая. Дзяўчына напайла, але, прышоўшы да хаты, зараз-

жа памерла і дагатуль пакутуе за тое, што „цару маскоўскаму каяя напайла“. Другі дух: малым яшчэ дзіцём быў ён, калі матка паказала яму на Дзеспы залаты човен, у каторым ехала царыца з сьвітай. Дзіця глядзела і сьмяялася. За гэта толькі, што нібы прывітала сьмехам царыцу Катарыну—„страшнага ворага Украіны, галоўнага вучыню“,—памерла дзіця, а душа яго пакутуе і ня мае доступу ў рай.

У адносінах да грамадзянскай несправядлівасці Шаўчэнка быў грозным пракокам, адважна паказуючы голую праўду. Ён не арганізаваўся ў барацьбе за волю народную адным пісаннем вершаў і палажэннем паэты. Сіну нашчаснага народу, адданаму цэлам і душою гэтаму народу, аднаго пісаньня было мала. Ён бярэ чыннае ўдзяча ў барацьбе з расійскім царатам і ўступае да „Кірыла-Матодзеўскага брацтва“, меўшага на мёце адукацыю ўсіх славян. Украінцы, беларусіны, палякі, чэхі, сэрбы, расійцы і іншыя павінны былі ўварываць незалежны дэмакратычны рэспублікі, а потым адукацыю ў супольную агульна-славянскую федэрацыйную дзяржаву.

Але нядоўга мог Шаўчэнка працаваць для добра свайго народу. Данос, арышты сяброў брацтва, 10 год салідна-кай службы на краі сьвету ў пустыні былі наградаю за яго нацыянальную працу.

Шаўчэнка павёс нацыянальную кару за ўсіх сяброў брацтва. На ім памсціўся цар і царскія каты. Цар абурываўся за тое, што ў адным вершы вычытаў абразы царыцы Катарыны, а яго прыслужнікі за тое, што Шаўчэнка праклінаў паншчыну.

Палітычным ідэалам Шаўчэнка быў грамадзянскі лад „без мужыка і без пана“, каб працуючы маглі самі сьвэць і пасяняе жаць сваімі працавітымі рукамі. Дзеля гэтага творы Шаўчэнка маюць вялікае значэнне ня толькі для украінскай, але і сусветнай літаратуры. Быў ён адзіным з паэту 40-х гадоў прамінулага веку, каторы жадаў поўнага вызвалення працоўным людзям.

Пясняр палітычнай волі ўсіх падняволеных народаў бачыў тую саю ў поўнай нацыянальнай незалежнасці. Сьвята верыў ён у адраджэньне „абкрадзенага расійшчамі“ украінскага народу, верыў у будучую незалежнасць свайго народу, прыгнетанага „братнім“ расійскім народам.

„Не памрэ праўда наша і воля не памрэ!“—кажа пясняр Украіны і з перакананнем пьвердзіць, што „паўстане праўда, паўстане воля, і ніхто ня можа зжываць у кайданы жывую душу і жывое слово“.

З вераю, што народ украінскі скіне кайданы нацыянальнай і соцыяльнай няволі і што адрадіцца Украіна,—з гэтай сьвятою вераю паэта і памірае.

Падаў Я. К.

— З гэтага выпадае, пане?

— З гэтага выпадае, мой каханы пане, што дачынныя мужычка знойдзеца і для Дзіных сиротак!

— Думка не блата! Толькі мне замінае тое, што нашыя хлопцы яшчэ надта пемныя, дурныя... У іх готулькі прыхатацця, забабонаў, і яны, апрача таго, не разумна пабожныя, ні як бы ліпей скажаць. Баба напайла не зразумее, што моральнай крўды для яе асобы тут няма, калі ходзіць аб выратаванні сиротак...

А я, пане мой, хоць можа гэта сьмех, ня хочу зьяўляцца такіх, таго... такіх бабскіх пацупцаў з успамінамі а маёй Дзеі. Не, ня хочу! Ды я ці будзеце які толк? І ці знойдуцца сярод маіх падданых маіх?

— О, то-то-то! У словах казанага пана чуецца даўгое быццё ў Англіі. А я скажу пану: я бадай за каханага бавіў час у нашых багаславенных пушчах, і дух нашых хлопцаў я, мой залаты пане, до-о-обра ведаю. Каго, як каго, а сьмерда знаю. Дух іх я выўкаваў адметна. Паве! любая баба за гонар будзе лічыць і пойдзе з прыемнасцю... Пабыць у самым замку!—для іх то гэта вельмікае шчасце...

— Так, мой пане. Але я, таго... не хацеў-бы я, каб гэта пачалося ад мяне.

— Вожуха мой! Толькі мікніце акалому ці войту.

— А усё ж, таго, няпрыймаю. І толькі дзеля свае Дзеі, дзеля яе бездаламожных сиротак, я складу усякую ахвяру. Ав, Дзеі, Дзеі мая! Яе ўжо няма.

II.

Поўны клопату, стары войт Рымарчук зрання быў ня у гумары, і ў думках пасылаў да ўсіх чартоў эдох-луж заморскую сучку. За-за-за мо, прахлятай, то я дзеі, і сам страціў панскую ласку. Дачынны, і не яго то, войтаўскі, абавязак клапаціць аб тым, што дзеіца ў самым замку. Але ён—стары, зведаны служака, і на яго валаць усе труднейшыя і няпрыймныя даручэнні. Рымарчук, ідуць у чорную хату, клапаціцца загінуць паліцы; ветарынара да вайсковага начальніка выслаў (тут войт апырсясць жорстчыню, ўспомінуўшы сьлё-

зы і выццё); дол сучы ў старым парку капаць; з загадам на памятник у М ужо паехалі; неара Яську, што забіўся наказаць апапшчыку сагрэць палок, дзе шчыняці, абсеклі; асцвееца глаўнае і самае дрэннае: зняйсці і даставіць у замак мамку. І як мага скарэй. Каб цябе ліхо,—дзе-ж яе так скоро знойдзець? Але ведама, што ў пяндх акругах ёсць мамкі. Толькі ўсё нядта далёкіе, вёрст за дваццаць, трыццаць і далей. Трэба гнаць пасланцоў па ўсіх, а самому трэба ехаць па самую бліжэйшую. Калі чорнай хаты ўжо прыбраві яму вазок, але пасланцы ня ўсе справіліся, і войт усердзюся і падаяў на іх галас, раздразніў пераўжэ народных бізюном, што пасіў за паясом, як адзінку войта. З крыкамі і лаянкам соў ён у вазок, піхнуў паваждаў у сьпіну і пакінуў па мамку.

Бязьлюднае сьнегавое поле супакавала. Варчаква-вая задала аграбала вагамі, і сьнегавы пил ад кам-коў прабіваўся скрозь сетку і сьвэгаў на разгарачоныя шчокі, прыемна студзячы іх. Шэра і аднаабразна было наўкола. Аві жывой душы. Прыдарожныя бярозы бя-завужна вузліліся ў сваім сярэбраным прыбраньні. На узгорачку, ў кусточку пярхала некая азнада птушачка з чырвоным водам. І сумнае ці няўважна-зачарствелыя вярны не агалашалі сваім грубым кар-кавым зімавым палёў.

У мутна-белых далях, за грабеннем, курган-нем і кучамі сьнегу мільчлі зубчатые сьцены, вежы замкаў, званіцы, дзівосныя горы, агорнутыя воблач-камі. Ды не: мужычкіе хаты, як завенныя завірухаю грудкі гною, выплывалі здалёк, сярэд адзінотных бя-роў і калодзежных сох з вагамі. У спэсьненай гаспа-дыні яшчэ ўсёца сіні дымок над стратой. Дымухнуў адтуль вецер і прынёс пах смаленыя баросты, дыму і жылыя.

Пуста на вуліцы, заваленай тваросьцем і карчамі з ляду. Пратоптаны вузенькіе сьнежачкі ад хаты да хаты, да паграбаві і гумоўца. Прывязаны за шулу конь жыда-перакушчыка; ён зусім не аважае ні на прае-

аджана пана войта, ні на вошта іншае. Мятнулася з грабеням і мычкамі абну дзеўка і, спуджаная, той жа час ведае прапала. Стаяла за рогам грамадка мужы-чок з сякерамі за паясамі, у шычых-віславуках. Невя-сёла гаманілі аб нечым з дэдам, што нёс у развітых рыжых асаку.

Зазьвінелі, заскрыпелі палазы пад вазком,—блі-жэй, бліжэй. І ўсе мужыкі пасьпешна скінулі шапкі, кланяюцца начальніку да паяса.

— Дзень добры, людзяхам!
— Дабрыдзень пану войту.
— А пэе тут жывець Тацяна Турботная?
— А вупацька тама, просім пана, тамацька на рагу, за крыніцаю жывуць Турботныя.

І колькі хлспаў паслужна замахалі рукамі і абла-вухамі і пабеглі наперад паказываць.

Нікіе хачіні і пуні ўехалі ў аямлю. Малюпа-цевькіе ваконцы, як белыя ў жаласнага старца, ту-склелі ў бедных сьлядом, у багатыроў—мутныя і та-стыны бутэлячым шклом. Саламяныя маты і падстрэ-шы закуралі. Хаты курныя, без камяноў, і дым прыку-рыў усе пчалачкі. Стрэхі з вікімі шчытамі і акапамі. Сьцены абкладзены саламаю ці канаплянаю сувалкаю—дзеля цяпла.

Пад'язджаючы к Турботным, войт няпрыймаю ўра-зіўся: на вуліцы, дз сьцяны сталі царкоўны дзёр-вяны крыж.

— Хаутуры ў іх. Хлопчы ў Турботнікі памёр,—сказалі войту.

— Ну, адно да аднаго,—падумаў войт,—але мам-ку я павінен узяць... А можа быць і ліпей: не дава-дзеца бабе карміць свайго дзіцёнка разам са шча-нятамі!

М. Гарэці.

(Канец будзе).

Слово аб нашым театры.

Чаму гэта, калі прыдзе на прадстаўленне нашага театру, дык некты не-пакой і трывога агартас, ось—быццам прышоў на досьвідкі да дарагога хвора-га. І усміхаецца, і кажа, што усё, балазе, будзе, але ўнутры пяць боль-балючая, бо няма пэўнасьці ў душы. І праўда, шмат мы аб чым гаворым і багатыя мае прэзенты, ёсьць шырокі размах у думках нашых; мы ведаем, што театр, паставіўшы „Жаніцьбу Фі-гаро“, распаліў рэвалюцыю ў Францыі, што „Наталка Пятэўка“ перанесла ўкраінскі сыцяг ад Венгры да Вялікага акіян, што „Фанэла“ ў Італіі... ах, мы ведаем, што театр рвець усе сковы, разьлівае сьвет, цешыць шчырым сме-хам...

І вось, будучы наш беларускі те-атр; ёсьць розныя матэрыялы, прылады, рабочая сіла, але няма пэўнасьці. Ня чу-еца ў цэлым тэатральным калектыве шчырай, жыццёдайчай працы, няма студыяваньня, я-б сказаў, вад літургі-чнай асновы нашага народнага театру, няма той глыбокай сьведомасьці, што іх сьвятая творчасьць ёсьць даўно ча-каная страва для галоднай душы па-крыўджанага, паміліваўшага народу...

Ой, паны дабрадзеі, ў чыіх руках наш сучасны театр! Падумаеце, параз-ваеце вы супольна, уважва на тым, што непамерна вялікую будзеце мець заслугу перад беларускай будучынай. Нясеце-ж вы ў тую новую будучыну сьвет і цяпло, каб нас сустрэлі з ра-даснымі ўспамінамі, братоўскім абняць-цем. Цісеце-ж тэатры, гэтай адноўленай батлейкай, на нашых пучыніках ад вё-скі да вёскі, ад места да места і апа-чыпчайце простым, але агністым сло-вам, аб нараджэньні сьвету, аб трыумфе нашай праўды, аб радасці вызваленьня Прадуйце, як на полі перад непагодай, як ратуючы адытак пры пажары! Пра-цуйце!

Добра,—скажуць мне,—мы гатовы працаваць, але дайце нашаму театру са-мае важнае: дайце літаратуру. Дайце перш-на-перш сцэнічную камедыю, каб яна была напісана ярка; хай у дэталі і будзе недахват, але каб прэсьць, ідэя пьесы ўрэзалася ў памяць, каб давала новае пачуцьцё ў перажываньні, каб роль, хоць з некалькі слоў, ярка харак-тарызавала, стварала тып і давала волю мастаку выявіць сваё „я“, дайце нацыя-нальную драму, якую даў Высянскі паляком, Райніс датышом, Астроўскі маскоўцам... дайце матэрыялы падтры-маньне...

Але жыцьцё нашых часоў інакш кажа: не прасіць і чакаць, а браць і тварыць,—тварыць вечнае, сусьветнае, роднае, здаровае.

А. Родзевіч.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

Масковыя гандляры, якія выпісалі з Варшавы на Вялікіхвонь вялікія партыі тавараў, цяпер прыймаюць энэргічныя меры дзеля дастаўкі гэтых тавараў у Менск. Мажліва, што з Варшавы будзе адпраўлена некалькі спецыяльных ця-гікоў з прыватнымі грузамі. У хуткім часе будзе арганізавана урадвая да-стаўка пачтовых пасылак. Гэтаму ў ганд-лёвых кругах дадаюць вялікае значэнь-не, дзеля таго што спадзюцца на тое, што можна будзе пасылкамі дастаўляць у Менск значны лік тавараў.

Коопэратыўны банк Беларусі мае быць адчынены ў палове сакавіка. Уста-на банку будзе зацьверджана гэтымі днямі.

Шпітальная справа ў Менску будзе рэарганізавана. Усе потасныя шпі-талі будуць пад кіраваньнем спецы-яльнага аддзелу ў справе барацьбы з эпідэміяй, які арганізавана гэтымі днямі. Пад загадам медыцынскага аддз-лу магістрату будуць толькі агульныя шпіталі, амбулаторыі, прытулкі.

Менскі рабочы коопэратыў, па зага-ду адміністрацыі нядаўна перамянава-ны ў саюз адукацыйна-коопэратыў, ця-пер, па загаду той-жа адміністрацыі, зноў будзе называцца рабочым коопэратывам. Выбары поўнамоцных ад райёнаў у праўленне коопэратыву да гэтага часу не адбыліся. Упраўленьне округу нава-доміла праўленне коопэратыву, што выбары павінны быць зроблены ў адзін

КИНЕМАТОГРАФ
„МОДЕРН“

Францисканская ул.

КИНЕМАТОГРАФ
„ЛЮКС“

Доминиканская ул.

дзень і калядытамі могуць быць вы-стаўлены толькі прысутныя на сходах. Гэта тэхнічна перашкаджае выбарам і праўленне коопэратыву звязналося ў упраўленьне округу з просьбай аб зьме-не загалу.

Сельскія коопэратывы пачалі апра-цоўваць статуты дзеля прадстаўлень-ня іх да рэгістрацыі ў упраўленьне округу. Гэта прапанаваў ім рабці Цэн-трабелсаюз.

Коопэратывы ял маюць гатовага, апрацованага цэнтрам, статуту і гэта можа зацягнуць надоўга скліканьне зьезду коопэратываў.

Рэвізіяныя фурманкі і збожжа па-вёсках Менскага округу, з прычыны над-бліжэньня вясновых работ на полі, пасылаюцца ў інспекторыят сель-скай гаспадаркі, спыніцца ў хуткім часе.

Рэвізія ў аптэкарскіх магазынах зро-блены былі трэцяга дня. У многіх магазынах знойдзены забароненыя для прадажы аптэкарскія тавары ў вялікім ліку. Усе гэтыя медыкаменты рэквіза-ваны. Уласныя магазыны будуць за-гэта пакараны.

У павятовага старасты пачаўся прыём просьбаў ад сям'яў армейскіх салдатаў аб выдачы грашовай дапамогі.

Рэвізія мясальных кантор будзе зроблена гэтымі днямі спецыяльнай ка-місіяй, па загаду упраўленьня ўскло-ніх зямель.

Абарэзковая такса для фурманоў мае быць апаветшчана менскім каміса-рыятам у хуткім часе.

„Гісторыя Беларусі“ Ігнатюскага вый-шла з друку. Прадаецца ў Беларускай кнігарні ў памяшканьні Беларускага дому. Апрача таго, так сама мае прада-вацца ў кнігарні Цэнтрабелсаюзу.

Рэдактар—Я. ЛЭСІК.

Выдавец—К. ТАРАШЧАНКА.

БЕЛАРУСКИ ЦЭНТРАЛЬНЫ СЯЮЗ

— СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ —

гэтым прапануе ўсім беларусам спецыялістам сельскай гаспадаркі (аграномам, спэцыялістам, інструктарам і тэхнікам) рэгістравацца ў канцэлярні Саюзу.

Менск, Койданаўская вул. 21, н. 4.
121.

БЕЛАРУСКИ ЦЭНТРАЛЬНЫ СЯЮЗ

— СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ —

гэтым апаветшчае, што пры Саюзе адчынена КОНСУЛЬТАЦЫЙНАЕ БЮРО. Мэта яго—даваць рады на пытаньні аб сельскай гаспадарцы і арганізацыі сель-ска-гаспадарскіх таварыстваў на мясцох. Адрэс: Менск, Койданаўская 21, н. 4.
122.

Школа танцаў „Рэкорд“.

Раковская, 13 (б. Зал Черчеса). Воабоўлены прыём учынякоў і учыньніцаў танцаў. Запэсь по вторникам, средам, пят-ницам и воскресеньям от 12 до 2 и от 7 до 9 ч. Учитель танцев Э. В. Лазаревич.

Дирекция И. М. Шинкевич.

Прощения-переводы

переписывание на пишущих машинах к-ра ВЕЙНТРУБА.

Ул. Мицкевича (Захарьевская) 88, при Ново-Московской гост. 109

АКУШЕРКА из ВАРШАВЫ

даёт советы БОЛЬНЫМ и БЕРЕМЕННЫМ; имеются комнаты для секретно-больных.

Приём с 9 ч. утра до 7 ч. вечера. Ул. Мицкевича (Захарьевская) д. 8, (3-д.) к. 8, 3-й этаж. 108.

Сегодня демонстрируется 2-я серия

Черный фрак.

По случаю ремонта театр временно закрыт.

ПЕРВАЯ РУССКАЯ ХЛЕБОПЕКАРНЯ

С. О. Мигуцкого и К^о бывш. Штаделя.

Минск, Ново-Московский пер. д. Залкина прот. № 4.

ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ, ПОДРЯДЫ от войсковых частей, учреждений и кооперативов на выпечку ХЛЕБА и БУЛОК. Там же розничная продажа хлеба ЦЕНЫ и КАЧЕСТВО ХЛЕБА ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ. 89

Ресторан „СТОЛОВАЯ“

ежедневно открыт от 9 утра до 11 вечера.

ЗАВТРАКИ, ОБЕДЫ, УЖИНЫ и КРЕПКИЕ НАПИТКИ.

Цены умеренные!

Холодные закуски а la bar.

Захаруская 73.

С почтеннем И. Мусал.

120.

ПЕРВОЕ
ВАРШАВСКОЕ

Т-ВО
ФАБРИКИ ТЕХНО-ХИМИЧ.
ПРЕПАРАТОВ

ОДО

Варшава, Электраль-
ная 20, тел. 294—461

М. м. Г. г!

Сим уведомляем что нами передано монопольное представительство на продажу наших изделий на Бело-русский край и Восточные Земли Варшавскому Торговому Дому ГЕНРИХ ЦУКЕРШТЕЙН и Ко, Минск, Кафедраль-ная площадь 7.

Со всякими запросами и заказами на наши изделия

обувная мазь разных цветов, синьку для белья, паста для вакса для сапог, воск для сапожников и т. д.

Просим обращаться в Минское Отделение Варшавского Торгового Дома

Генрих Цукерштейн и Ко.

Кафедральная площадь 7.

98.

Старейшая водопроводно-электрическая

мастерская

Д. И. ЭЙНГЕЛЯ

Волоская (Крещенская), 6, кв. 1

возобновила свои действия по устройству водопроводов, кана-лизаций, артезианских колодцев и электрического освещения.

Прием радио-иотельных работ.

Фирма сущ. с 1920 г.

Тэхнічнае бюро і склад тэхнічнага начэньня.

Ю. А. Янубоускага.

Менск, Сарцуховская, 19.

Будуля і абсталяваньні мэбля, лесавілак і інш. фаб. Электротэхнічныя ўстаноўкі. Рэмонт машынаў. Паравыя і газавыя лямпабэлі, стайкі. Абсталяваньні экспэдытацый торфянікаў на апар.

Уладжаньне вузкакалейных чыгунак.

Бюро адчынена ад 9 да 4 гадзін.

84.

Менская Аукцынная Саля.

Сарцуховская, д. № 2/4 з (Маліна), кал. б. Захаруская.

Прымае для прадажы, прадае, купляе і прымае на ахованьне:

Золато	Інвэнто	Лістры
Серабро	Пішучыя і машыны	Арматуру
Дарагія каменны	для шывя.	Гаспадарск. прылады
Старасьвецкія рэчы	Вопратку	Пасудзіны
Футры	Вялізну	Карэты
Дываны	Боты	Зброю
Карціны	Мэблі	і інш.

Заявы аб прадажы вярнулася. Уласныя склады, якія апаветшчаюцца. Вы-сылае таксатараў да хаты. Нарыхтоўвае на мясцох аукцыёна поўныя ква-тэрны абстаноўкі. Саля і склады адчынены штадня ад 10 да 1 гадз. і ад 3 да 7.

Аукцыёны па надзелках і сорадах.

125.

Менск. Друкарня Інвалідаў.